

Руководство по эксплуатации пневматических дрелей и шуруповертов

**YOSHI D817/D817-KL, D819/D819-KL,
SD-162, SD-163**

Внимание! Условия гарантийного обслуживания, причины, по которым гарантия не действительна, указаны в гарантийном талоне (гарантийный талон прилагается к инструменту)



**ОБЯЗАТЕЛЬНО СОБЛЮДАЙТЕ ДИАПАЗОН РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ, УКАЗАННЫЙ НА
ИНСТРУМЕНТЕ!!!**

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ДРЕЛИ YOSHI D817, YOSHI D819.

ОПИСАНИЕ

В комплект поставки входят: 1. Дрель. 2. Быстрозажимной патрон дрели. 3. Дополнительная рукоятка (касается дрели Yoshi D819) 4. Штуцер 5. Шестигранник.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед началом работы необходимо убедиться, что давление в системе соответствует значению 6,3 атмосфер.
2. Запрещается использовать инструмент со снятой крышкой или отвернутыми винтами ее крепления. Если крышка и винты были предварительно демонтированы, перед началом работы необходимо установить их на место. В процессе использования инструмента следует поддерживать все детали и механизмы в исправном состоянии.
3. Необходимо всегда надежно удерживать инструмент в руках, особенно при его использовании в труднодоступных местах.
4. Категорически запрещается прикасаться к каким-либо вращающимся деталям инструмента, особенно к рабочему органу.
5. Запрещается переходить с работающей дрелью с одного участка на другой.
6. Запрещается укладывать инструмент на какую-либо поверхность до момента, пока его движущиеся части полностью не остановлены.
7. **ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ.** В процессе проведения обслуживания и ремонта необходимо использовать только соответствующие запасные части и детали, наименование которых приводится в спецификации.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код изделия	Количество холостых оборотов в минуту	Диаметр хвостовика сверла мм.	Вес, кг	Расход воздуха л/мин
D 817/D817-KL	1800	0,8 - 10	1,2	690
D 819/D819-KL	750	1,5 - 13	1,4	620

ПРИМЕНЕНИЕ

(Инструмент следует использовать только по прямому назначению для проведения работ, перечень которых приведен ниже):

1. Мебельное и столярное производство. Сверление деревянных, металлических и пластмассовых изделий.

Гарантийные обязательства.

Гарантийный срок на изделие 12 месяцев с даты продажи. В течение этого срока фирма обязуется устранить все неисправности изделия или его частей, возникшей по вине изготовителя. Гарантийное обслуживание не осуществляется в следующих случаях:

- В гарантийном талоне отсутствует дата продажи, штамп магазина, подпись продавца и покупателя.
- Самостоятельный ремонт изделия.
- Эксплуатация изделия не соответствует требованиям инструкции.
- Порча, механические повреждения изделия в результате несчастного случая или небрежного обращения.
- Использование неисправного изделия.
- Использование запасных частей не оригинального исполнения.

Гарантия не распространяется на естественный износ изделия и его частей в результате эксплуатации.

Порядок работы с инструментом.

1. Внимательно ознакомьтесь с техникой безопасности перед работой с инструментом.
2. Проводите ежедневный осмотр инструмента при отсоединенном воздухе.
3. Очищайте инструмент ежедневно. Не погружайте в жидкость.
4. Перед началом работы проверяйте давление сжатого воздуха в системе, оно должно соответствовать 0,5 - 0,6 МПа. Непосредственно после окончания работы необходимо осмотреть инструмент и убедиться в отсутствии каких-либо повреждений его узлов и элементов. При возникновении проблем с обслуживанием инструмента рекомендуется обращаться к дилеру.
5. Смазка двигателя осуществляется автоматически с помощью масленки, включаемой в состав аппаратуры для подготовки воздуха. Маслораспылитель настраивается на подачу масла 1-1,5 капли на 1 м³/мин воздуха.
6. Также система подвода воздуха должна иметь в своем составе влагоотделитель с масленкой и регулятором давления с манометром.
7. Рекомендуемый внутренний диаметр шланга 8 -10мм.
8. Рекомендуемая длина шланга 7 - 10 м.
9. Перед началом работы установите сверло в патрон инструмента в соответствии с приведенной ниже инструкцией. **Неправильная установка сверла может приводить к его отбрасыванию с большой скоростью в произвольном направлении и тяжелейшим травмам!**
10. При работе с инструментом запрещается надевать матерчатые перчатки и галстуки, которые могут явиться причиной серьезных травм при попадании в движущиеся части дрели.

УСТАНОВКА СВЕРЛА

При установке сверла вставьте его в патрон до отказа и надежно затяните, используя ключ патрона. Для этой цели могут быть использованы три отверстия, расположенные на боковой поверхности патрона. В процессе зажима сверла в патроне ключ может быть вставлен в любое из них. Затягивайте сверло в патроне с равномерным усилием ключа, последовательно переставляя его во все три отверстия. Сверло может быть извлечено из патрона в обратном порядке.

СВЕРЛЕНИЕ ОТВЕРСТИЙ В ДЕРЕВЯННЫХ ИЗДЕЛИЯХ

Для предотвращения возможного расщепления края отверстия в процессе сверления деревянных изделий, особенно с противоположной стороны просверливаемой детали, необходимо предварительно подложить небольшой кусок дерева под просверливаемую деталь.

СВЕРЛЕНИЕ ОТВЕРСТИЙ В МЕТАЛЛЕ

Металлы, включая листовую сталь, латунные и алюминиевые листы, нержавеющей сталь и трубы, могут эффективно обрабатываться при помощи дрели. Перед началом работы предварительно следует отметить центр отверстия, которое необходимо просверлить, сделав небольшое углубление при помощи гвоздя или керна.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРОВОДИТЬ КАКИЕ-ЛИБО РЕГУЛИРОВОЧНЫЕ РАБОТЫ ДО МОМЕНТА ПОЛНОЙ ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ. ВСЕГДА ОТСОЕДИНЯЙТЕ ПИТАЮЩИЙ ШЛАНГ ОТ ПНЕВМОСЕТИ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ ИНСТРУМЕНТА - СМАЗКЕ ЕГО МЕХАНИЗМОВ, НЕОБХОДИМОСТИ ЗАМЕНЫ СВЕРЛА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для обеспечения безопасной работы и своевременного обслуживания, а также замены поврежденных частей и деталей обращайтесь в сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПНЕВМАТИЧЕСКОГО ШУРУПОВЕРТА YOSHI SD - 162, YOSHI SD - 163 .

ОПИСАНИЕ

В комплект поставки входят: 1. Шурупверт. 2. Штуцер

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед началом работы необходимо убедиться, что давление в системе соответствует значению 6.3 атмосфер.
2. Запрещается использовать инструмент со снятой крышкой или отвернутыми винтами ее крепления. Если крышка и винты были предварительно демонтированы, перед началом работы необходимо установить их на место. В процессе использования инструмента следует поддерживать все детали и механизмы в исправном состоянии.
3. Необходимо всегда надежно удерживать инструмент в руках, особенно при его использовании в труднодоступных местах.
4. Категорически запрещается прикасаться к каким-либо вращающимся деталям инструмента, особенно к рабочему органу.
5. Запрещается переходить с работающей дрелью с одного участка на другой.
6. Запрещается укладывать инструмент на какую-либо поверхность до момента, пока его движущиеся части полностью не остановлены.
7. ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ. В процессе проведения обслуживания и ремонта необходимо использовать только соответствующие запасные части и детали, наименование которых приводится в спецификации.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код изделия	Количество холостых оборотов в минуту	Размер Шестиугольника, мм.	Вес, кг	Расход воздуха л/мин
SD-162	1800	6	1,1	690
SD-163	800	6	1,3	620

ПРИМЕНЕНИЕ

(Инструмент следует использовать только по прямому назначению для проведения работ, перечень которых приведен ниже):

1. Мебельное и столярное производство. Заворачивание шурупов в древесину

Гарантийные обязательства.

Гарантийный срок на изделие 6 месяцев с даты продажи. В течение этого срока фирма обязуется устранить все неисправности изделия или его частей, возникшей по вине изготовителя. Гарантийное обслуживание не осуществляется в следующих случаях:

- В гарантийном талоне отсутствует дата продажи, штамп магазина, подпись продавца и покупателя.
- Самостоятельный ремонт изделия.
- Эксплуатация изделия не соответствует требованиям инструкции.
- Порча, механические повреждения изделия в результате несчастного случая или небрежного обращения.
- Использование неисправного изделия
- Использование запасных частей не оригинального исполнения.
- Гарантия не распространяется на естественный износ изделия и его частей в результате эксплуатации.

Порядок работы с инструментом.

1. Внимательно ознакомьтесь с техникой безопасности перед работой с инструментом.
2. Проводите ежедневный осмотр инструмента при отсоединенном воздухе.
3. Очищайте инструмент ежедневно. Не погружайте в жидкость.
4. Перед началом работы проверяйте давление сжатого воздуха в системе, оно должно соответствовать 0,5 - 0,6 МПа. Непосредственно после окончания работы необходимо осмотреть инструмент и убедиться в отсутствии каких-либо повреждений его узлов и элементов. При возникновении проблем с обслуживанием инструмента рекомендуется обращаться к дилеру.
5. Смазка двигателя осуществляется автоматически с помощью масленки, включаемой в состав аппаратуры для подготовки воздуха. Маслораспылитель настраивается на подачу масла 1-1,5 капли на 1 м³/мин воздуха.
6. Также система подвода воздуха должна иметь в своем составе влагоотделитель с масленкой и регулятором давления с манометром.
7. Рекомендуемый внутренний диаметр шланга 8 -10мм.
8. Рекомендуемая длина шланга 7 - 10 м.
9. Перед началом работы установите насадку в патрон инструмента в соответствии с приведенной ниже инструкцией. Неправильная установка битка может приводить к ее отбрасыванию с большой скоростью в произвольном направлении и тяжелейшим травмам!
10. При работе с инструментом запрещается надевать матерчатые перчатки и галстуки, которые могут явиться причиной серьезных травм при попадании в движущиеся части дрели.

УСТАНОВКА БИТКА

Вставьте биток в шестигранное отверстие шуруповерта, при этом отжав стопор по направлению к битку. Отпустите стопор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для обеспечения безопасной работы и своевременного обслуживания, а также замены поврежденных частей и деталей обращайтесь в сервисный центр.

**Телефон горячей линии сервисного центра:
8-800-555-89-58**

Пневмощуруповёрты
Yoshi SD - 162, Yoshi SD – 163
Изменение крутящего момента

Пневмощуруповёрты SD -162, SD -163 снабжён храповым устройством (трещоткой), исключая поломку инструмента при затягивании шурупа (винта) до упора. На заводе изготовителе храповое устройство настроено на минимальный крутящий момент. Если в работе инструмент не доворачивает шуруп в изделие, необходимо отвернуть переднюю цилиндрическую часть инструмента поворотом по часовой стрелке (резьба левая), вынуть храповое устройство, зафиксировать заднюю часть в тисках или в любом пазу соответствующей ширины, повернуть гайку по часовой стрелке на 1-2 щелчка.



Рис.1. Устройство предохранительное храповое